



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/24794
11 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 10 НОЯБРЯ 1992 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на заявление Председателя Совета Безопасности о положении в Грузии от 8 октября 1992 года (S/24637). В этом заявлении Совет поддержал решение Генерального секретаря направить еще одну миссию в Грузию, утвердил предложенный для нее мандат, отметил, что он ожидает представления Генеральным секретарем доклада по итогам этой миссии, и выразил готовность рассмотреть его рекомендации относительно того вклада, который Организация Объединенных Наций могла бы внести в осуществление соглашения от 3 сентября 1992 года.

Миссию, которая находилась в Грузии с 13 по 16 октября 1992 года, возглавлял г-н Антуан Бланка, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, в ее состав входил также г-н Густав Фессел, Директор Европейского отдела Департамента по политическим вопросам.

Я рассмотрел доклад, представленный мне миссией, включая содержащиеся в нем выводы и замечания. В приложении к настоящему я с удовлетворением препровождаю для сведения членов Совета резюме этого доклада.

Спустя три недели после посещения Грузии первой миссией Организации Объединенных Наций положение там резко ухудшилось. После возобновления боевых действий 1 октября и прекращения соблюдения соглашения от 3 сентября (S/24523, приложение) Грузия оказалась на грани конфликта, в который могут быть втянуты соседние страны. Если положение не улучшится, велика вероятность разгорания крупного конфликта. Последние события, по-видимому, отрицательно сказались на отношениях между Грузией и Российской Федерацией и поэтому подорвали усилия президента Ельцина по содействию урегулированию. Настоятельная необходимость проведения между соответствующими сторонами встречи на высшем уровне для возобновления действия соглашения от 3 сентября является очевидной.

В ответ на предложение Совета о том, чтобы Генеральный секретарь представил рекомендации относительно того, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы содействовать осуществлению соглашения от

3 сентября, я хотел бы высказать мнение, что Организация Объединенных Наций, в рамках поддержки усилий президента Ельцина, могла бы оказать сторонам помощь в восстановлении взаимного доверия, устранении препятствий на пути мирного процесса, начатого на встрече в Москве, ослаблении явной подозрительности в отношениях между сторонами и в пресечении очевидного все большего стремления полагаться больше на силу, нежели на урегулирование путем переговоров.

Совет, возможно, пожелает призвать стороны провести, не выдвигая предварительных условий, встречу на самом высоком уровне в целях обеспечения действенного прекращения огня и возобновления мирного процесса в соответствии с соглашением от 3 сентября. Он мог бы рекомендовать, чтобы, если стороны того пожелают, Организация Объединенных Наций приняла участие в такой встрече в качестве наблюдателя, выполняя функции свидетеля и посредника, и таким образом оказала сторонам содействие в восстановлении доверия в рамках процесса, который они сами разработали, и тем самым помочь в обеспечении действенного прекращения огня и достижении путем переговоров такого урегулирования, которое было бы справедливым для всех соответствующих сторон. Такая встреча могла бы также предоставить идеальную возможность для обсуждения вопроса о возможном направлении наблюдателей Организации Объединенных Наций для контроля за осуществлением соглашения.

Тем временем, в соответствии с предложением, содержащимся в моем письме от 7 октября (S/24633) и поддержанным в заявлении Председателя (S/24637), в Грузии остались два сотрудника Организации Объединенных Наций для обеспечения первоначального присутствия Организации Объединенных Наций. В их функции входит обеспечение присутствия Организации Объединенных Наций в Грузии, поддержание непрерывных контактов со всеми соответствующими сторонами, представление Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций ежедневных докладов о развитии положения и обеспечение двусторонней связи между Организацией Объединенных Наций и сторонами.

В настоящее время присутствие Организации Объединенных Наций в Грузии дополнительно расширяется с открытием в этом месяце в Тбилиси объединенного временного отделения, которое будет также уделять особое внимание помощи в области развития и информационной поддержке.

Бутрос БУТРОС-ГАЛИ

/...

Приложение

Резюме доклада миссии в Грузию

1. По прибытии в Тбилиси 13 октября 1992 года миссия встретила с Председателем Государственного совета Республики Грузии г-ном Эдуардом Шеварднадзе, премьер-министром Тенгизом Сигуа, министром обороны Тенгизом Китовани и заместителем премьер-министра Сандро Кавсадзе. Она также встретила с членами дипломатического корпуса. 14 октября участники миссии прилетели в столицу Абхазии Сухуми, где г-н Джаба Иоселиани, заместитель Председателя Государственного совета Грузии, и другие лица провели для них брифинг о положении в данном районе; была также организована встреча с представителями Верховного Совета Абхазии, в том числе с первым заместителем Председателя. В тот же день участники миссии прилетели в Гудауту, где они встретились с Председателем Верховного Совета Абхазии г-ном Владиславом Ардзинбой и рядом его коллег. Во время нахождения в Сухуми и Гудауте участники миссии также встречались с представителями Международного комитета Красного Креста (МККК). Затем участники миссии вернулись в Тбилиси, где 15 октября состоялась вторая встреча с г-ном Шеварднадзе, в ходе которой были рассмотрены последние события и обсуждены выводы миссии и возможные последующие меры. Миссия отбыла из Грузии 16 октября.

Нынешнее положение

2. Со времени проведения первой миссии Организации Объединенных Наций в Грузию в сентябре (см. S/24633) положение в Абхазии серьезно ухудшилось. Имели место ожесточенные столкновения, шло наращивание военного потенциала, обе стороны обвиняют друг друга в самых серьезных нарушениях прав человека, и представляется, что все в большей степени закрепляется психология, характерная для военного времени. Кроме того, ухудшились отношения между Грузией и Российской Федерацией, которая выступала в качестве посредника при заключении соглашения от 3 сентября, что подрывает мирный процесс. В том случае, если существующее положение не будет исправлено, в ближайшее время Грузия может оказаться на грани более крупного конфликта, в который, возможно, будут втянуты соседние страны.

3. Положение в Абхазии, описанное в предыдущем докладе, оставалось практически без изменений, и какого-либо прогресса в деле осуществления соглашения от 3 сентября не было достигнуто вплоть до 1 октября, когда абхазские силы при поддержке боевиков с Северного Кавказа захватили город Гагру и за короткое время установили контроль над районом, простирающимся от северной линии прекращения огня вдоль реки Бзыбь до границы с Российской Федерацией на севере и западе. В то же время также возобновились столкновения на южной линии прекращения огня вдоль реки Гумиста, всего лишь в трех километрах к северу от абхазской столицы Сухуми. Кроме того, абхазские и северокавказские силы совершили нападение на город Очамчира, расположенный приблизительно в 55 км к юго-востоку от Сухуми. Если абхазцам удастся захватить Очамчиру, это может привести к падению Сухуми, и таким образом под контролем абхазцев окажется около 80 процентов Абхазии. По-прежнему существующая опасность такого развития событий, не говоря уже о возможности

/...

реального падения Сухуми, может подтолкнуть к началу крупных военных действий, которые могут вовлечь весь регион в крупный конфликт, возможно, с участием соседних стран.

Положение с осуществлением соглашения от 3 сентября

4. Предыдущая миссия Организации Объединенных Наций уже подчеркивала, что в значительной степени соглашение от 3 сентября так и осталось практически недействующим. После этого соглашение, по-видимому, перестало соблюдаться полностью. Соглашение о прекращении огня, которое должно было вступить в силу 5 сентября и которое никогда не было полностью осуществлено, окончательно перестало соблюдаться после нападения абхазских и северокавказских сил, совершенного 1 октября. Кроме того, не были обеспечены, вопреки положениям соглашения, разоружение, расформирование и вывод незаконных северокавказских вооруженных формирований и групп. Фактически их численность, по всей вероятности, возросла, и они по-прежнему беспрепятственно передвигаются через границу. Также оказалось невозможным осуществить положение, предусматривавшее, что после вступления в силу соглашения о прекращении огня численность вооруженных сил Грузии, присутствующих в районе конфликта, не будет превышать согласованного уровня, необходимого для защиты железной дороги и некоторых других объектов в Абхазии.

5. Возобновление военных действий привело к возникновению новой волны беженцев и к взаимным обвинениям обеих сторон в актах жестокости, совершаемых в отношении гражданского населения. Обе стороны призвали, чтобы эти обвинения расследовала международная комиссия. Грузинские власти заявили, что захват Гагры вынудил приблизительно 30 000 грузин, русских и армян искать спасения в Российской Федерации. Кроме того, возможность падения Сухуми обусловила значительный отток населения из этого города.

Попытки восстановления действия соглашения от 3 сентября

6. В первой половине октября президент Российской Федерации Борис Ельцин пригласил г-на Эдуарда Шеварднадзе, Председателя Государственного совета Грузии, и представителей других сторон соглашения от 3 сентября, включая г-на Ардзинбу, встретиться в Сухуми 13 октября в целях обеспечения возобновления соблюдения данного соглашения. В этой связи министр иностранных дел Грузии Чикваидзе прибыл в Москву для обсуждения вопросов подготовки этой встречи с министром иностранных дел Российской Федерации Козыревым. Эти обсуждения не привели к каким-либо результатам, так как участники не смогли преодолеть разногласия. Продолжают предприниматься усилия на рабочем уровне.

Позиция правительства Грузии

7. Председатель Государственного совета г-н Шеварднадзе заявил, что Грузия по-прежнему выступает в поддержку полного осуществления соглашения от 3 сентября, однако при этом он призвал к восстановлению статус-кво, существовавшего до возобновления военных действий, т.е. до 1 октября. В этой связи он добавил, что Организация Объединенных Наций могла бы сыграть важную роль в поддержке осуществления упомянутого соглашения посредством направления

/...

наблюдателей, а также обеспечения своего присутствия в качестве наблюдателя на будущих встречах, в частности таких, как встреча, которую предлагает провести президент Ельцин.

8. Г-н Шеварднадзе заявил о том, что Грузия была обманута в том, что касается соглашения от 3 сентября. По его мнению, другие стороны не выполнили свои обязательства по этому соглашению. Он особо отметил тот факт, что возобновление военных действий абхазской стороной 1 октября ограничило возможности политического урегулирования конфликта. Он подчеркнул, что один из ключевых вопросов заключается в том, признаёт ли международное сообщество территориальную целостность Грузии, а значит и ее право размещать войска в пределах своих собственных границ.

9. Г-н Шеварднадзе выразил глубокую озабоченность враждебными намерениями противозаконной "Конфедерации горских народов Кавказа", созданной в северокавказском регионе Российской Федерации, в том числе ее намерением сделать Сухуми своей столицей. Он сказал, что его особенно беспокоят намерения лидера Чеченской Республики генерала Дудаева, под командованием которого, по сведениям г-на Шеварднадзе, находятся подразделения военно-воздушных сил в составе порядка 150 самолетов. Он заявил о том, что для обеспечения вывода из Абхазии незаконных северокавказских формирований, численность которых уже достигла порядка 3000 человек, не принимается никаких мер. Он подчеркнул необходимость обеспечения эффективного контроля на границе между Российской Федерацией и Грузией.

Позиция Абхазии

10. Председатель Верховного совета Абхазии г-н Владислав Ардзинба согласился с тем, что соглашение от 3 сентября должно выполняться. Однако он отметил, что существует проблема его толкования. Он напомнил о том, что 3 сентября на встрече в Москве он настаивал на том, чтобы все грузинские войска были выведены из Абхазии. Это не сделано. В этой связи он указал, что он предпочел бы заключить новое соглашение, в котором содержалось бы недвусмысленно сформулированное положение о выводе всех грузинских войск из Абхазии.

11. Г-н Ардзинба заявил, что он отнюдь не добивается отделения Абхазии от Грузии, и подчеркнул необходимость прямых переговоров между двумя сторонами с целью достигнуть согласия по вопросу об их взаимоотношениях. Он заявил, что он признает принцип территориальной целостности, однако считает, что следует также уважать и право на самоопределение.

12. Г-н Ардзинба признал, что его сторона получает помощь извне, в частности от так называемой "Конфедерации горских народов Кавказа".

13. Г-н Ардзинба напомнил о том, что Абхазия заявила о своем собственном "суверенитете" еще до принятия Республики Грузии в Организацию Объединенных Наций, и с сожалением отметил, что эта международная организация не обратила на этот факт никакого внимания. Он заявил, что в Абхазии Организация Объединенных Наций могла бы сыграть весьма важную роль, если бы она проявила беспристрастность в решении вопросов, затрагивающих абхазскую сторону.

Замечания

14. Весьма неустойчивая и потенциально взрывоопасная ситуация, о которой сообщала предшествующая миссия Организации Объединенных Наций, явно ухудшилась. Грузия оказалась на грани серьезного конфликта, в который могут быть втянуты соседние страны. Если такое развитие событий не обратить вспять и не восстановить доверие к мирному процессу, начало которому положено соглашением от 3 сентября, это, по-видимому, неизбежно приведет к крупномасштабным военным действиям.
